Distr.
GENERAL

A/40/802
25 October 1985
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الاربعون
البند ٣٩ من جدول الأعمال

الاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين لانشاء الامم المتحدة

رسالة مؤرخة فى ٢٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٥ وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لبوليفيا لدى الأمم المتحدة

يشرفنى ان ارفق لسعادتكم طي هذه المذكرة نص الرسالة الموجهة من فخامة الدكتور فيكتور باث استنسورو، الرئيس الدستورى لجمهورية بوليفيا ، بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الاربعين لانشاء الأمم المتحدة .

وارجو من سعادتكم التفضل باتخاذ الترتيبات لتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، فى اطار البند ٣٩ من جدول الاعمال .

(توقيع) خورخي غوموثيو غرانيير
السفير ، الممثل الدائم

Digitized by UNOG Library

مرفـــــق

رسـالة مؤرخة في ٢٤ تشرين الأول /اكتوبر ١٩٨٥ وموجهة
الى رئيس الجمعية العامة والى الأمين العام من الرئيـس
الدستورى لبوليفيـا

يشرفني ، بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين للأمم المتحـدة ، أن أعرب ، من خلال سعادتكما ، عما تكنه بوليفيا ، حكومة وشعبا ، من تقدير لهـذه المنظمة العالمية .

ان البشرية قد وجدت نفسها ، في عام ١٩٨٣ ، في خضم أكبر حرب ضـروس في تاريخها . ولم تتمكن عصبة الأمم من تجنب ما تمخضت عنه الشكوك والتوترات التـي تركتها معاهدة فرساى من اشعال لنيران الحرب . وكان لابد من أن تمضي ست سنوات من الآلام الرهيبة حتى يبدأ الانسان مرة أخرى في البحث عن آفاق للسلم . ولكنه قبـل أن يفعل ذلك ، أصبح يترقب وهو مازال مضطربا ، بداية عصر الأسلحة النووية ، عصـر القلق والمخاوف المستمرة يوما وراء يوم .

لذلك فان ميثاق الأمم المتحدة ، الذى فتح أمام العالم في عـام ١٩٤٥ ، الامكانيات لبلوغ سلم دائم ، له أسمى دلالة لدى الشعوب كافة .

ان بوليفيا من الدول المؤسسة للأمم المتحدة . وعندما وقّعت على اعلان سـان فرانسيسكو ، تعهدت باخلاص بالاسهام في " حفظ السلم والأمن الدوليين " ، و " أن تدفع بالرقي الاجتماعي قدما ، وأن ترفع مستوى الحياة في جو من الحرية أفسح" ، طبقـا لما يرد في ديباجة الميثاق .

ومنذ ذلك الحين ونحن ملتزمون ، جنبا الى جنب مع المجتمع الدولي ، بممارسة تربية يومية في مجالات التسامح والصداقة والاحترام المتبادل والتعاون وحماية حقـوق الانسان .

وقد وردت في ميثاق الأمم المتحدة ، نصا وروحا ، قاعدة تكرس المساواة فـي الحقوق والفرص بين جميع الدول ، كبيرها وصغيرها ، قويها وضعيفها . وينبغي لهـذه الذكرى السنوية الأربعين أن تحث الحكومات على المحافظة عمليا على هذه القاعـدة ، ولا سيما في وقت كالوقت الذى نعيشه ، حيث لا يزال السلم أملا ، وحيث لم يمكن التغلـب على الظلم تماما ، وحيث الفقر وأوجه التفاوت الاجتماعي والتمييز في جميع أشكاله لاتـزال مأساة حقيقية تدعو الى الاستياء .

ومع ذلك ، فانه في حين أنه في وسع المنظمة العالمية أن تعرض ، كاحـدى الانجازات البارزة في تاريخها ، حل المشاكل التي تتعلق بالمجتمع الدولي ، والتـي ،

Digitized by UNOG Library

لولا ذلك ، لكان من الممكن أن تسفر عن حالات أشد خطرا بكثير ولس من الممكن التغلب عليها ، فان الأمم المتحدة قد أضافت أيضا ، في عام الاحتفال هذا ، مأثرة جديدة الى مآثرها النبيلة ، ألا وهي مشروع التعاون المتعدد الأطراف ، الذى افتتحته الأمم المتحدة تحت رعايتها لصالح بوليفيا ، دعما لسياسة الانعاش الاقتصادى التي بدأتها حكومتي .

ويعتبر ذلك صنيعا لا ينبغي لشعبي أن ينساه . وان حكومتي ، وقد شغلت بهذا القرار الديمقراطي ، أصبح هدفها الأساسي هو تحسين رفاه وحقوق غالبية المواطنين .

وتسعى هذه السياسة ذات المضمون الاجتماعي الى التوافق الدائم مع المبادئ التي حددها اعلان سان فرانسيسكو في تضافر دولي . وبهذه الأهداف والغايات ، يتعين على بوليفيا الحفاظ على وجودها الفعال في الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة .

وفي خلال الخمسة عشر عاما القادمة ، وقبل الدخول في القرن الحادى والعشرين ، يتعين علينا نحن الدول أن نثبت أننا قادرون على تحقيق صورة عالم تقل فيه المنازعات ، وتخف فيه المظالم والمخاوف . وهذه هي ساعة انجاز الواجبات الكبيرة لأن الساعة التي تليها ستسجل علينا وقت الوفاء بمسؤوليتنا تجاه الأجيال الجديدة من شعوبنا .

فيكتور باث استنسورو
الرئيس الدستورى
لجمهورية بوليفيا

Digitized by UNOG Library